

dispositions donnent à la Confédération le pouvoir de prélever une partie du bénéfice, mais nous considérons que politiquement il est malsain que la Confédération prenne de plus en plus souvent l'habitude de puiser davantage dans le bénéfice des PTT alors que, comme nous le savons tous, ici dans cette salle, les PTT se trouvent confrontés à des dépenses inquiétantes sur le plan des investissements. Nous vous invitons donc à voter en faveur de la proposition Coutau.

Bundesrat Schlumpf: Nationalrat Bonnard, es stimmt schon, dass ich seit Jahren immer das gleiche erzähle und vertrete. Das ist so: man kann immer nur das richtige vertreten. Wenn das, was der Bundesrat zu diesen Fragen sagt, richtig ist, können Sie nicht von mir erwarten, dass ich nur um der Unterhaltung willen zwischendurch einmal das Gegenteil erzähle.

Sie sagten, ich käme immer wieder mit rechtlichen Begründungen; der Antrag von Herrn Coutau gehe jedoch von einer politischen Begründung aus. Für mich gibt es abseits des rechtlich Zulässigen keine zulässige Politik.

Eintreten ist obligatorisch

L'entrée en matière est acquise de plein droit

Titel und Ingress, Art. 1

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Titre et préambule, art. 1

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Art. 2

Antrag der Kommission

Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Minderheit

(Coutau, Eisenring, Frey, Früh, Lüchinger, Salvioni, Stucky)

....

– Ablieferung an die eidgenössische Kasse Fr. 170 000 000

– Einlage in die Ausgleichsreserve Fr. 192 000 000

– Einlage in die Allg. Finanzierungsreserve Fr. 192 385 167

Art. 2

Majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Minorité

(Coutau, Eisenring, Frey, Früh, Lüchinger, Salvioni, Stucky)

....

– Versement à la Caisse fédérale Fr. 170 000 000

– Versement à la réserve de compensation Fr. 192 000 000

– Versement à la réserve générale de financement Fr. 192 385 167

Le président: A l'article 2, la minorité de la commission, représentée par M. Coutau propose donc de modifier les montants en prévoyant un versement à la caisse fédérale de 170 millions, un versement à la réserve de compensation de 192 millions, un versement à la réserve générale de financement de 192 385 167 francs. En revanche, le Conseil fédéral et la majorité de la commission souhaitent en rester aux propositions initiales qui prévoient 200 millions de versement à la caisse fédérale, 177 millions à la réserve de compensation et 177 385 167 francs à la réserve générale de financement.

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Minderheit 38 Stimmen

Für den Antrag der Mehrheit 82 Stimmen

Art. 3

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

Für Annahme des Beschlussentwurfes 107 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

Ad 86.056

PTT. Voranschlag 1987. Nachtrag I

PTT. Budget 1987. Supplément I

Botschaft und Beschlussentwurf vom 15. April 1987
Message et projet d'arrêté du 15 avril 1987

Schärli: Berichterstatter: Die Finanzkommission beantragt einstimmig, dem Nachtrag I zum Finanzvoranschlag der PTT-Betriebe für das Jahr 1987 zuzustimmen. Er beinhaltet Nachtragskredite in der Grössenordnung von 13,6 Millionen Franken – und zwar für Betriebs- und Hilfsmaterial 2,6 Millionen Franken und für Einrichtung und Bearbeitung durch Dritte 11 Millionen Franken – und Verpflichtungskredite für Liegenschaften in der Grössenordnung von 87,13 Millionen Franken.

Ich bitte Sie, den Antrag zu akzeptieren.

Eintreten ist obligatorisch

L'entrée en matière est acquise de plein droit

Detailberatung – Discussion par articles

Titel und Ingress, Art. 1 bis 3

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, Art. 1 à 3

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

Für Annahme des Beschlussentwurfes 86 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

PTT. Voranschlag 1987. Nachtrag I

PTT. Budget 1987. Supplément I

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1987
Année	
Anno	
Band	II
Volume	
Volume	
Session	Sommersession
Session	Session d'été
Sessione	Sessione estiva
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	10
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	Ad 86.056
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	15.06.1987 - 14:30
Date	
Data	
Seite	811-811
Page	
Pagina	
Ref. No	20 015 457

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.